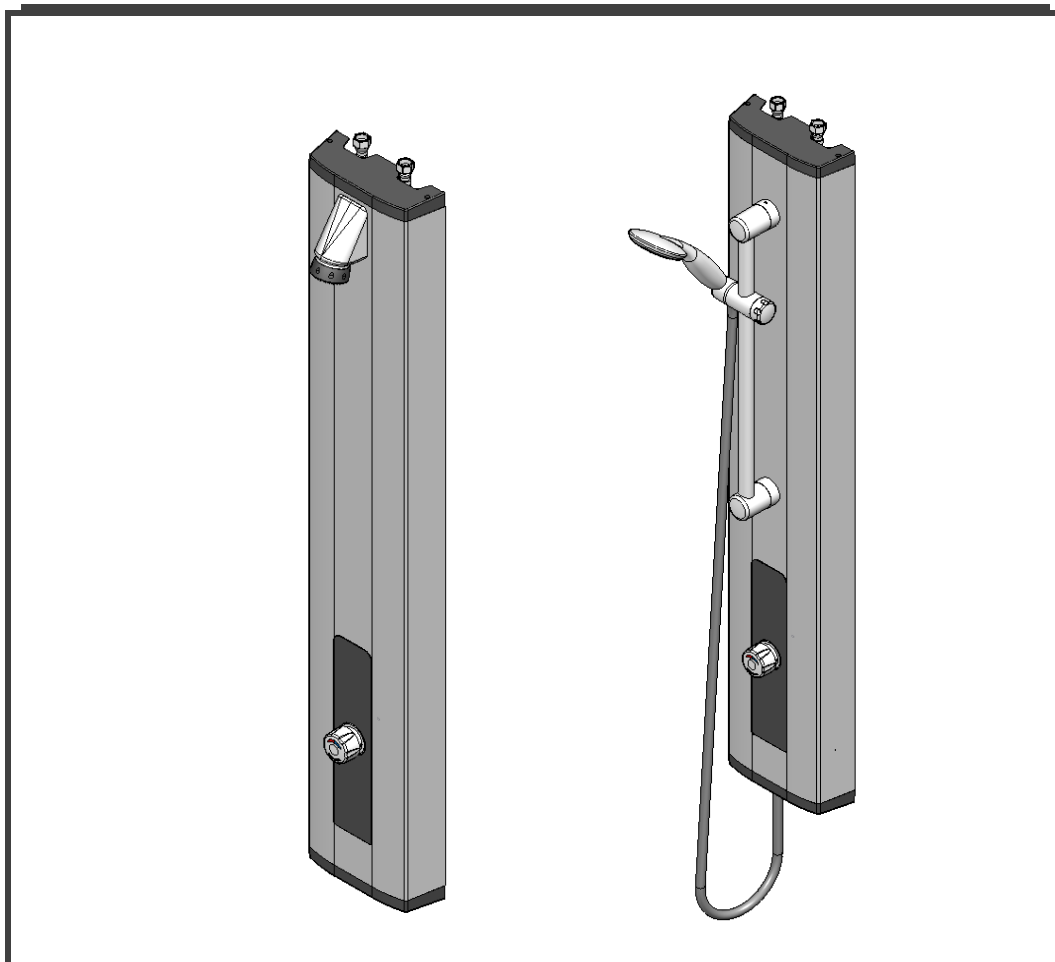


PRESTO

PANNEAU DE DOUCHE ALPA



FR

EN

D

SP

IT

NL

FR

1 - PRECAUTIONS D'USAGE

(La garantie du produit est conditionnée par le respect de ces règles)

MONTAGE et MISE EN SERVICE

Pour les produits livrés avec des filtres, ceux-ci doivent impérativement être montés conformément à la notice.

Avant la mise en service de nos robinets, quels qu'ils soient, il est indispensable de purger soigneusement les canalisations qui peuvent endommager les mécanismes.

Pression de service recommandée suivant NF EN 816 :1 à 5 bar.

NETTOYAGE

Le revêtement chromé des robinetteries PRESTO® doit être nettoyé exclusivement à l'eau savonneuse. Proscrire les produits d'entretien abrasifs, acides, alcalins ou ammoniacés

LES ROBINETS PRESTO

www.presto-group.com

EN 1 - PRECAUTIONS FOR USE

(The product guarantee depends on the respect for these rules)

INSTALLATION and START UP

For products delivered with filters, these must be installed in accordance with the instructions.

Before commissioning any of our valves, it is essential to carefully drain the pipes that can damage the mechanisms or water passages.

Recommended operating pressure according to NF EN 816: 1 to 5 bar.

CLEANING

The chrome-plated coating of PRESTO® valves must be cleaned only with soapy water.

Abrasive, acid, alkaline or ammonia-based household products are prohibited.

D 1 - VORSICHTSMASSNAHMEN

(Die Produktgarantie gilt nur bei Beachtung dieser Regeln)

MONTAGE und INBETRIEBNAHME

Bei mit Filtern gelieferten Produkten müssen diese unbedingt unter Beachtung der Anleitung montiert werden.

Vor Inbetriebnahme unserer Armaturen, egal welchen Typs, muss vorher immer eine sorgfältige Entlüftung der Rohre erfolgen.

Von der Norm NF EN 816 empfohlener Betriebsdruck: 1 bis 5 bar.

REINIGUNG

Die Chrombeschichtung der PRESTO®-Armaturen darf nur mit Seifenwasser gereinigt werden.

Abrasive, saure oder ammoniakhaltige Reinigungsmittel dürfen nicht verwendet werden.

ES 1 - PRECAUCIONES DE USO

(El respeto de estas reglas condiciona la garantía del producto)

MONTAJE Y PUESTA EN SERVICIO

Para los productos suministrados con filtros o llaves de paso, éstos deben montarse imperativamente conforme las instrucciones.

Antes de la puesta en servicio de nuestros grifos cualquiera que sean, es indispensable purgar totalmente las cañerías.

Presión de servicio recomendada conforme a la norma NF EN 816: 1 a 5 bar.

LIMPIEZA

El recubrimiento cromado de nuestros grifos PRESTO® debe ser limpiado exclusivamente con agua jabonosa.

Son totalmente perjudiciales los productos de conservación abrasivos, ácidos, básicos o amoniacos.

IT 1 - PRECAUZIONI D'USO

(La garanzia del prodotto è soggetta al rispetto delle presenti norme)

MONTAGGIO e UTILIZZO

Per quanto riguarda i prodotti consegnati completi di filtri, questi devono essere tassativamente montati in conformità a quanto riportato sulle istruzioni.

Prima della messa in funzione dei rubinetti, indipendentemente dal tipo, è indispensabile spurgare accuratamente le tubazioni per evitare di danneggiare i meccanismi o i passaggi dell'acqua.

Pressione di servizio raccomandata, secondo NF EN 816: da 1 a 5 bar.

PULIZIA

Pulire il rivestimento cromato delle rubinetterie PRESTO® esclusivamente con acqua saponata.

Non utilizzare prodotti detergenti abrasivi, acidi, alcalini o contenenti ammoniaca.

NL 1 - VOORZORGSMAATREGELEN

(De garantie van het product is voorwaardelijk, zij is afhankelijk van de naleving van deze regels)

MONTAGE en INBEDRIJFSTELLING

Voor producten die geleverd werden met filters geldt dat deze in ieder geval moeten worden gemonteerd, in overeenstemming met de handleiding.

Voor de inbedrijfstelling van om het even welke van onze kranen, is het noodzakelijk zorgvuldig de leidingen te ontluichten, die de mechanismen kunnen beschadigen of de doorstroming van water kunnen schaden.

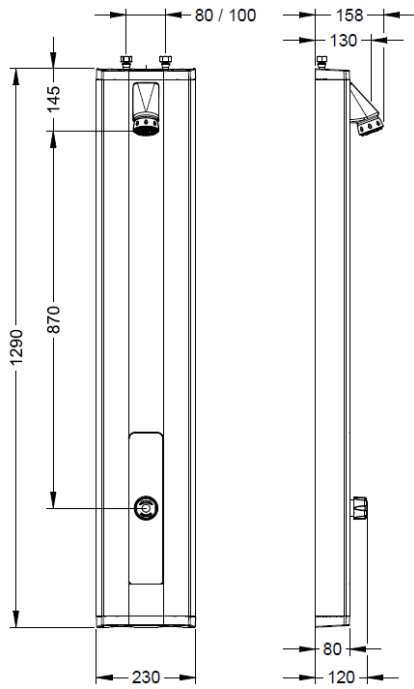
Aanbevolen gebruiksdruk volgens NF EN 816: 1 tot 5 bar.

REINIGING

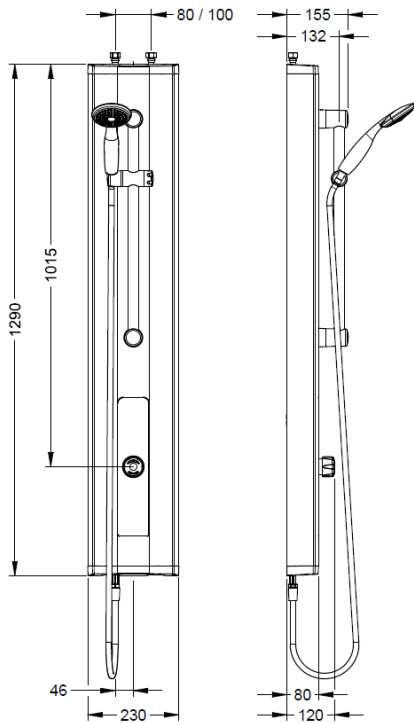
De chroomlaag van de PRESTO® kranen mag uitsluitend worden gereinigd met zeepwater.

Verboden zijn schurende, zure, alkalische of ammoniak bevattende onderhoudsproducten.

2 - Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Dimensiones / Dimensiuni / Afmetingen



88808 / 88812

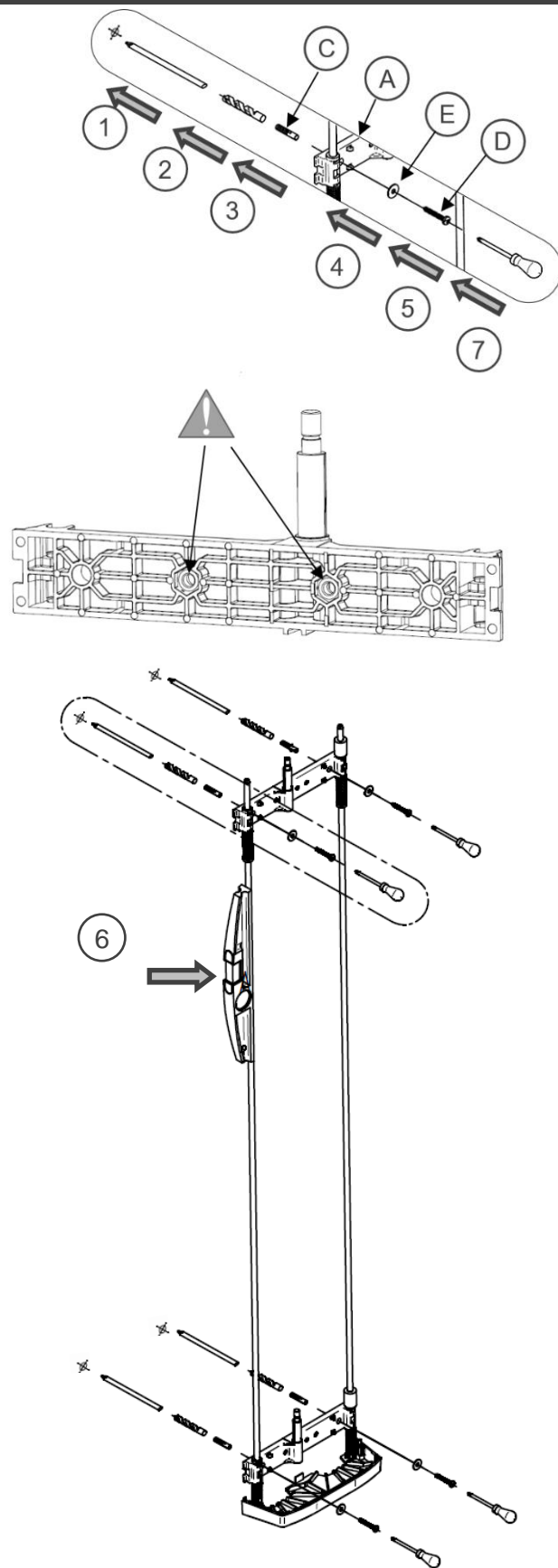
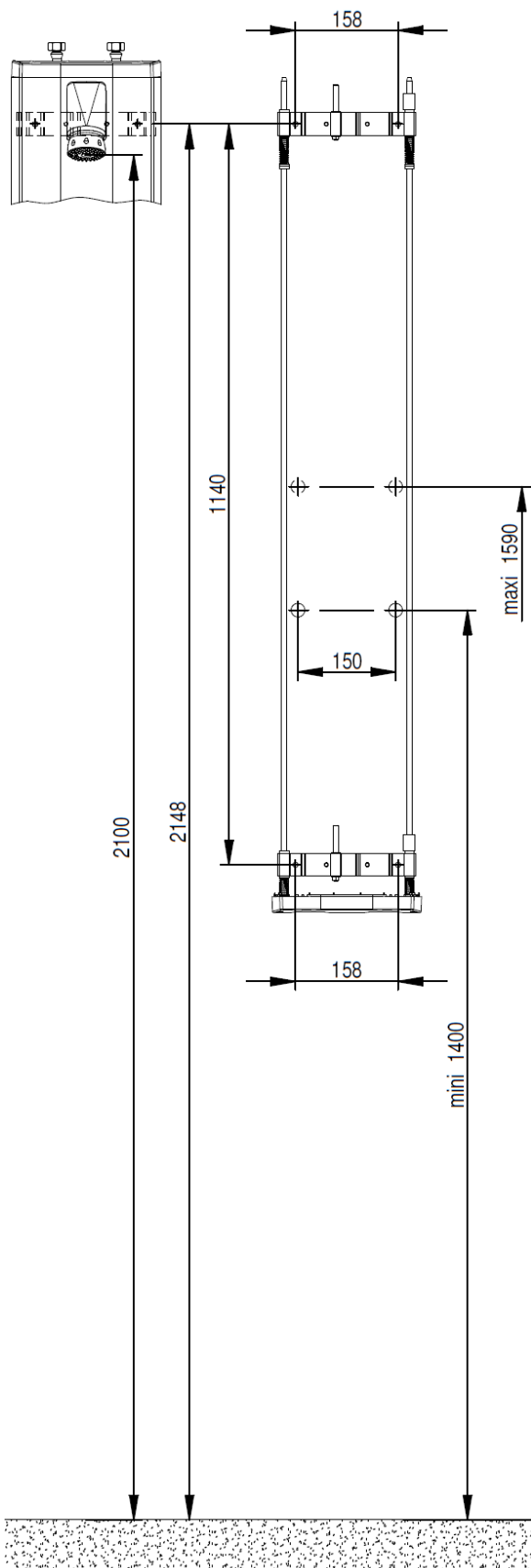


88810 / 88814

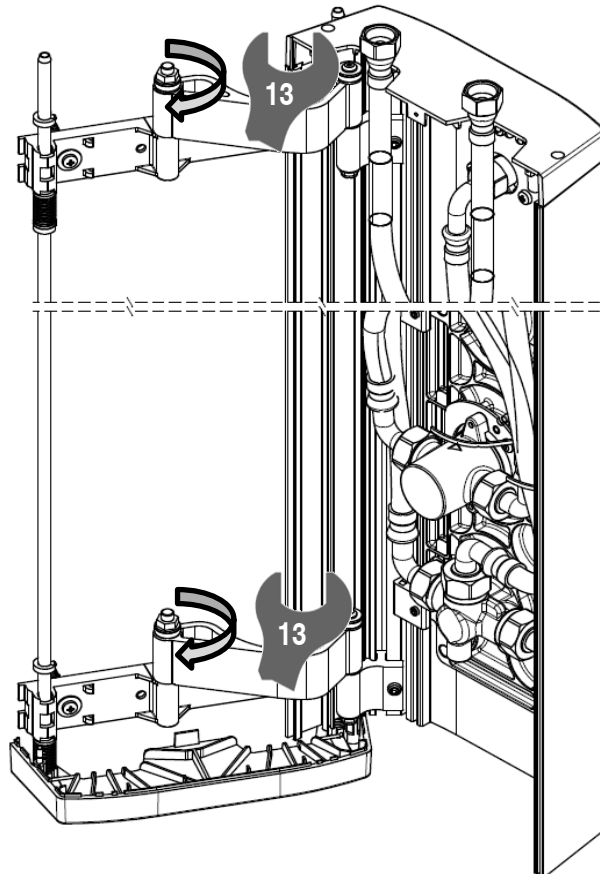
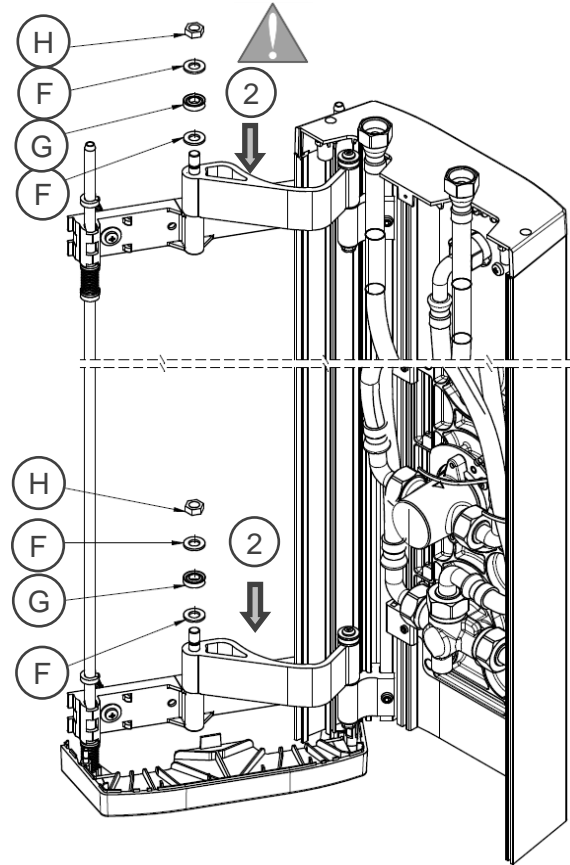
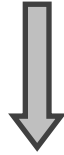
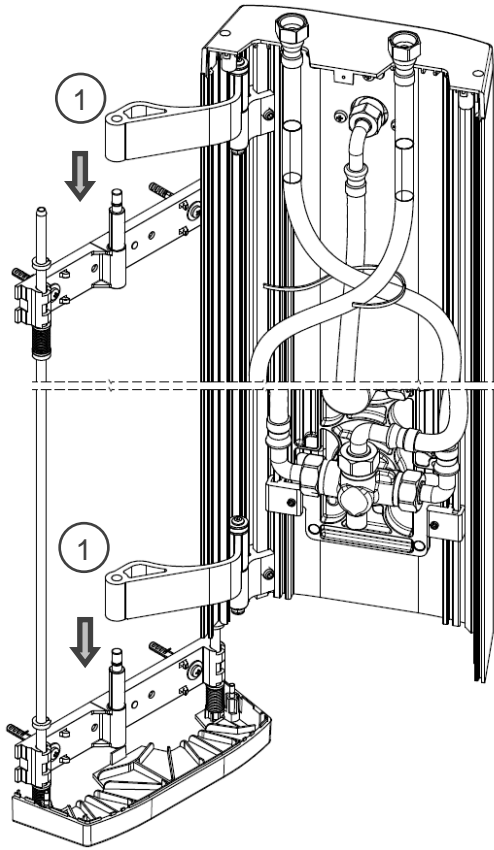
		88808	88812	88810	88814
A		1	1	1	1
B		1	1	1	1
C		4	4	4	4
D		4	4	4	4
E		4	4	4	4
F		4	4	4	4
G		2	2	2	2
H		2	2	2	2
J		2	2	3	3
K		2	2	3	3
L				1	1
M		2	2	3	3
N				1	1

3 - Montage du produit sur son support / Installation / Einbau / Montaje / Montaggio / Montage

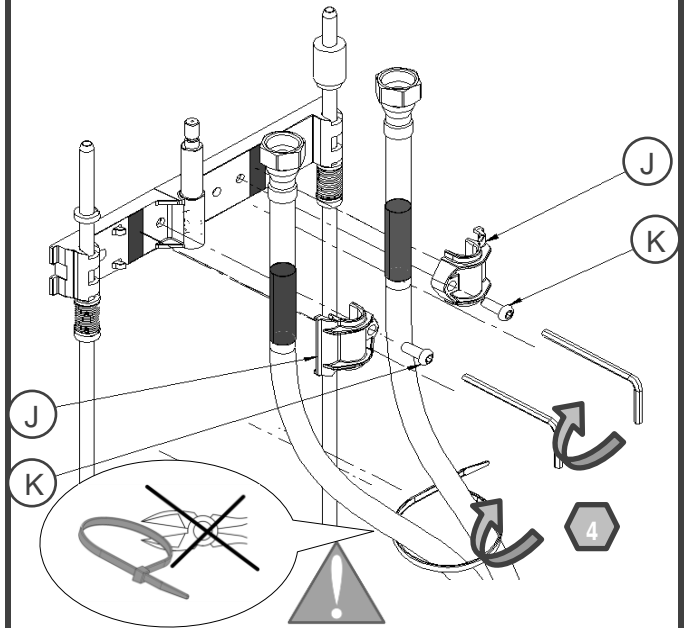
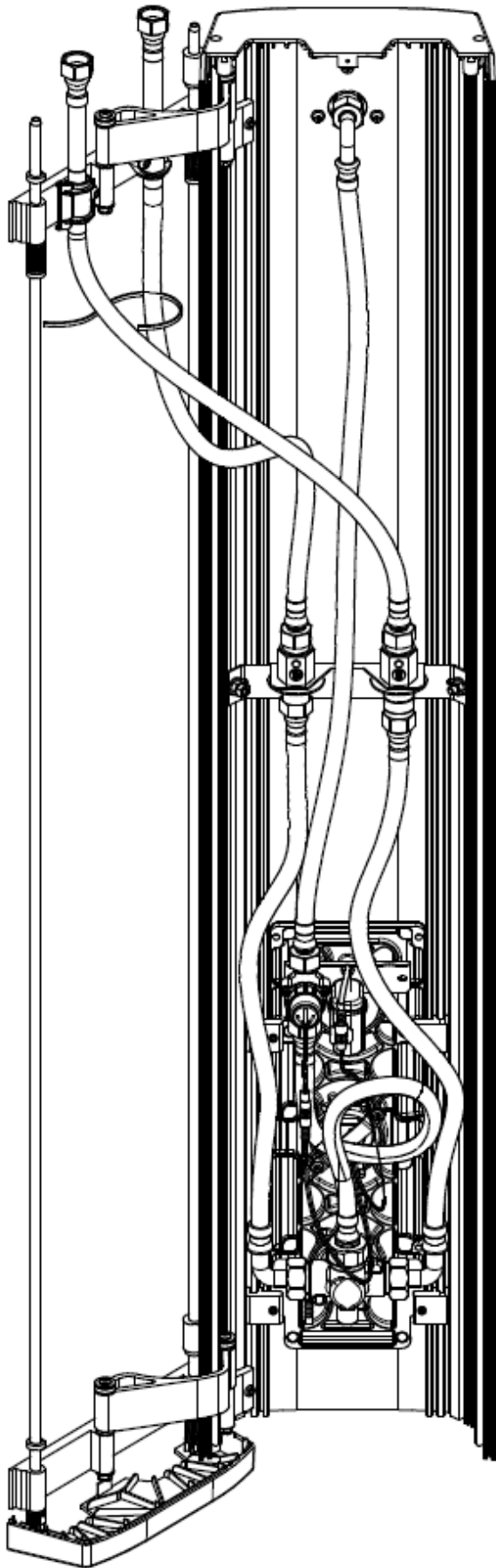
3-1 Pose du cadre / Installation of the frame / Einbau des Rahmens / Montaje del bastidor / Montaggio del telaio / Installatie van het frame



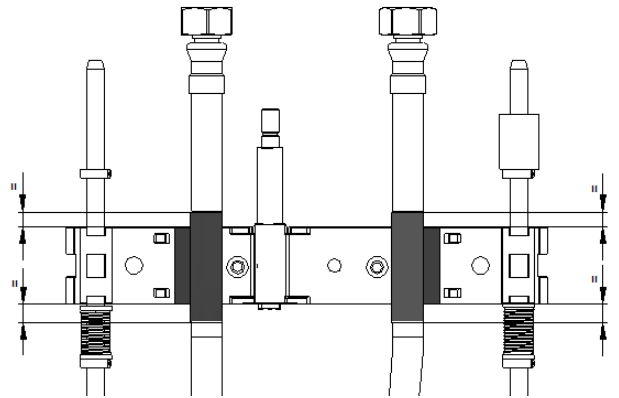
**3-2 Pose panneau / Installation of the panel / Paneleinbau / Montaje del panel / Montaggio del pannello /
Installatie van het paneel**



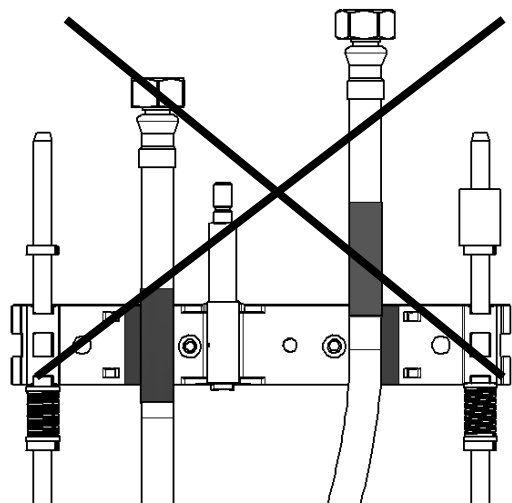
3-3 Raccordement alimentation haute / Top inlet connection / Anschluss oben / Conexión de la entrada superior / Raccordo dell'arrivo dall'alto / Bovenaansluiting



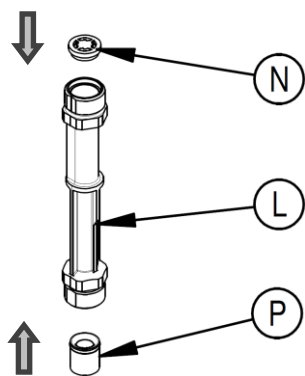
OK



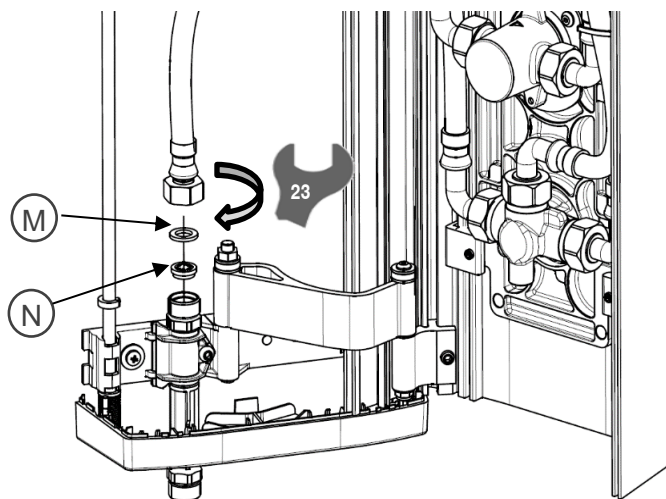
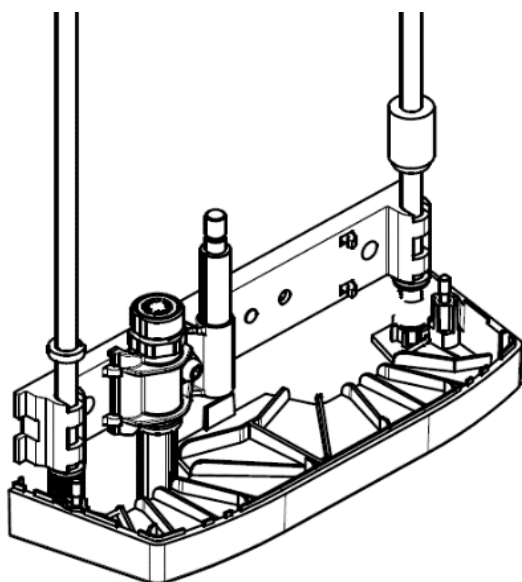
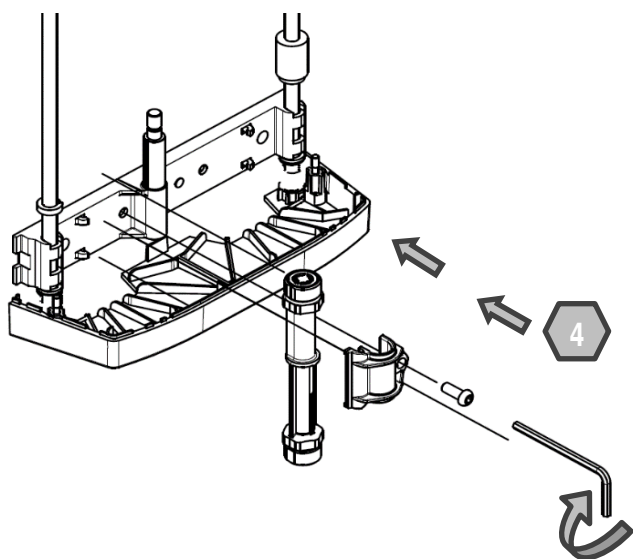
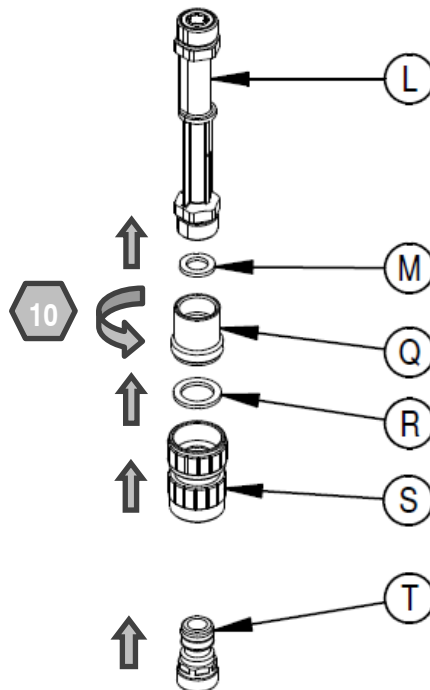
NOT OK



3-4 Raccordement douchette / Connection hand-held shower / Anschluss Handbrause / Conexión del duchador de mano / Raccordo della doccetta manuale / Aansluiting handdouche



Pose Kit raccord rapide / Installation quick coupling / Einbau Schnellkupplung / Montaje acoplamiento rapido / Installazione kit raccordo rapido / Installatie snelkoppeling



3-5 Raccordement alimentation arrière / Rear inlet connection / Anschluss hinten / Conexión de la entrada posterior / Raccordo dell'arrivo dal muro / Achteraansluiting

Kit en option : Réf. 91026

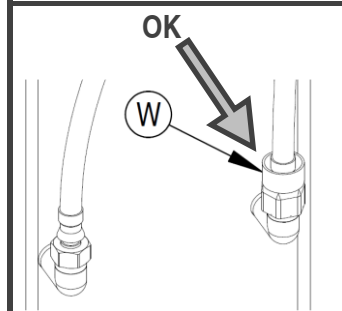
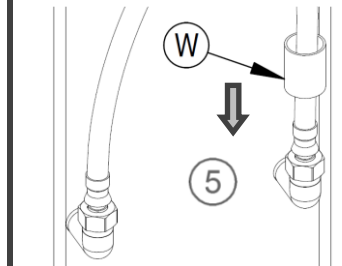
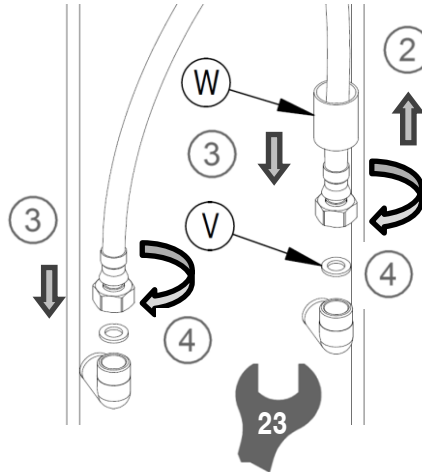
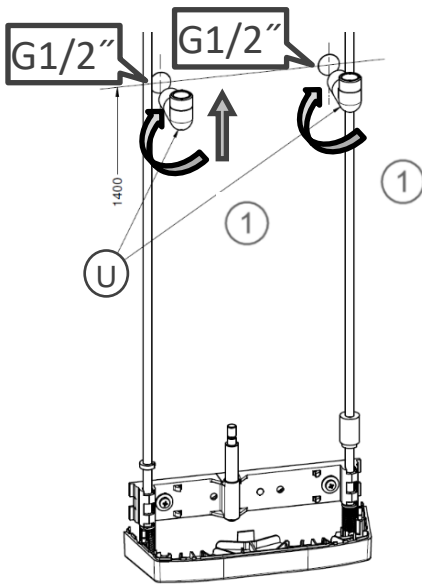
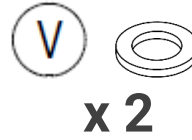
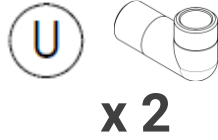
Accessory: Ref. 91026

Zubehör: Art.-Nr. 91026

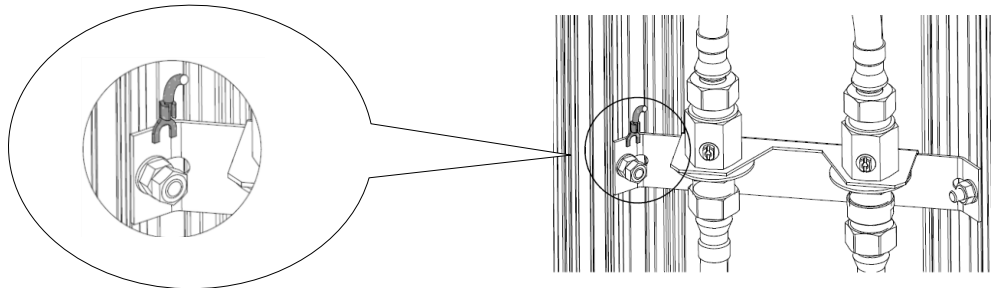
Accesorio: Ref. 91026

Accessori: Rif. 91026

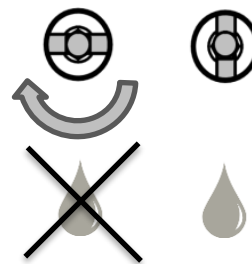
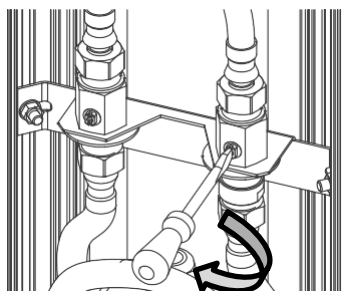
Optie: Art. 91026



3-6 Raccordement équipotentielle / Ground connection / Erdanschluss / Conexión de puesta a tierra / Messa a terra / Aarding



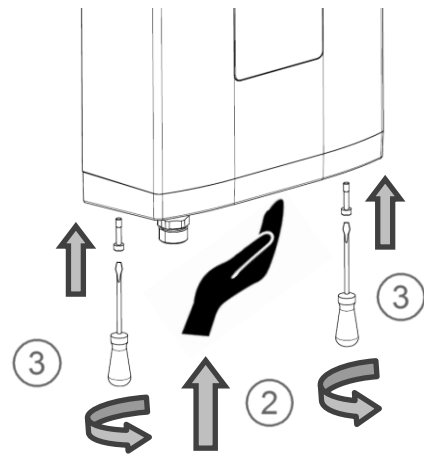
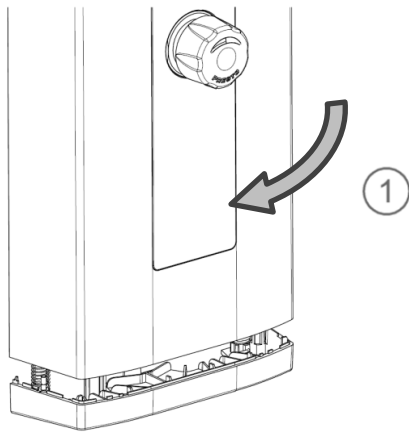
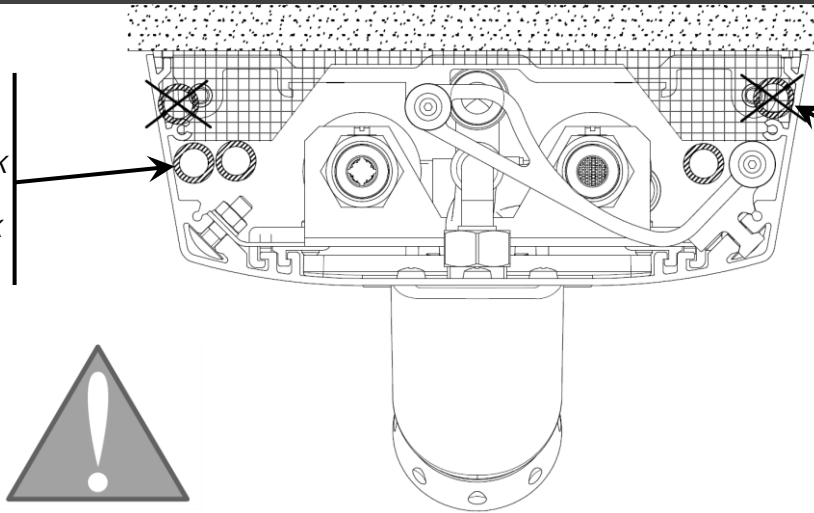
3-7 Ouverture robinet d'arrêt / Opening of the check valve / Absperrventile öffnen / Apertura de la llave de paso / Aprire il rubinetto d'arresto / Openen van de stopkraan



3-8 Fermeture panneau / Closing of the panel / Paneel schliessen / Cierre del panel / Chiudere il pannello / Paneel sluiten

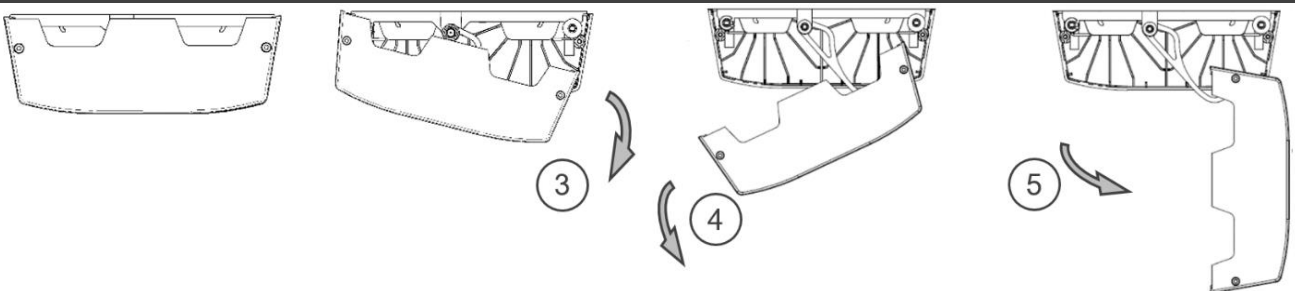
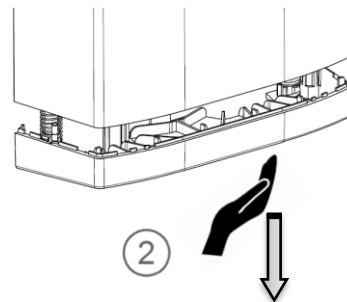
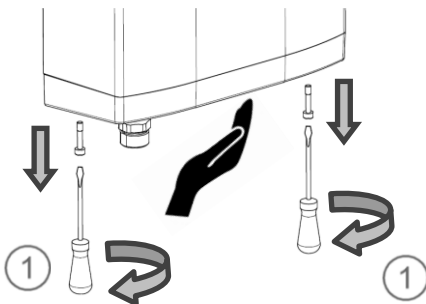
Zone flexible OK
 Zone hose OK
 Zone Schlauch OK
 Zona flessibile OK
 Zona flessibile OK
 Zone flexible OK

Zone flexible NOT OK
 Zone hose NOT OK
 Zone Schlauch NICHT OK
 Zona flessibile NO OK
 Zona flessibile NON OK
 Zone flexible NIET OK

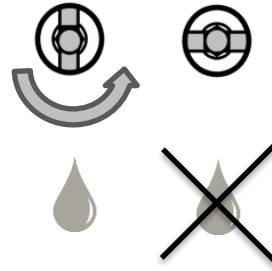
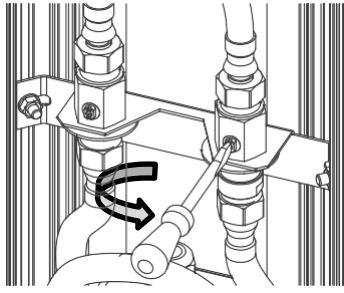


4 - Maintenance / Maintenance / Wartung / Mantenimento / Manutenzione / Onderhoud

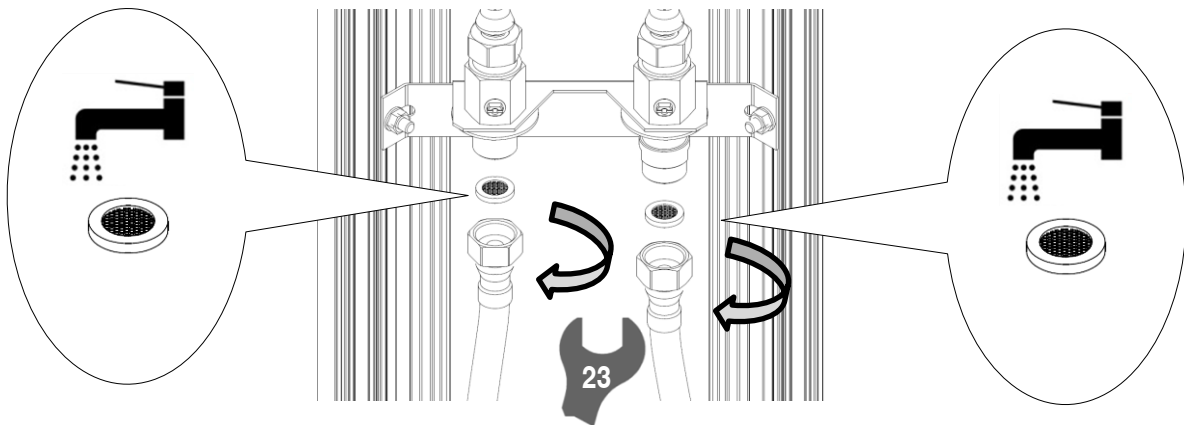
4-1 Ouverture panneau / Opening of the panel / Paneel öffnen / Apertura del panel / Apertura del pannello / Paneel openen



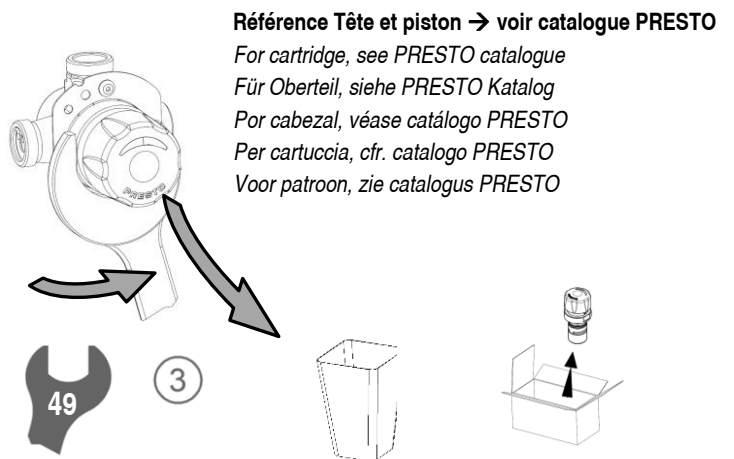
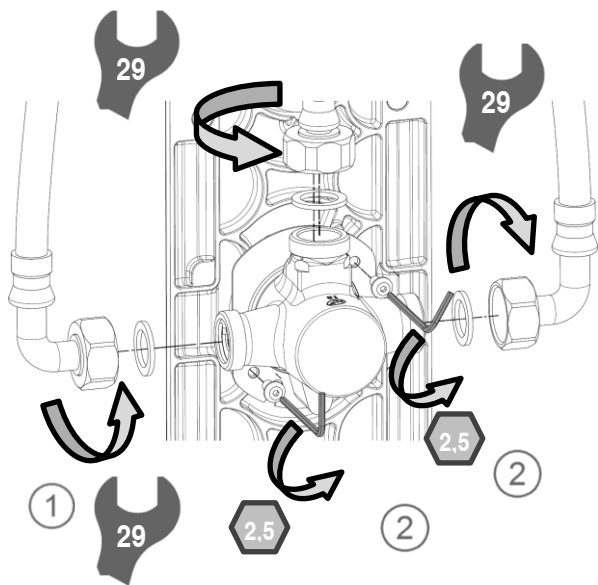
4-2 Fermeture robinet d'arrêt / Closing of the check valve / Absperrventil schliessen / Cierre de la llave de paso / Chiudere il rubinetto d'arresto / Sluiten van de stopkraan



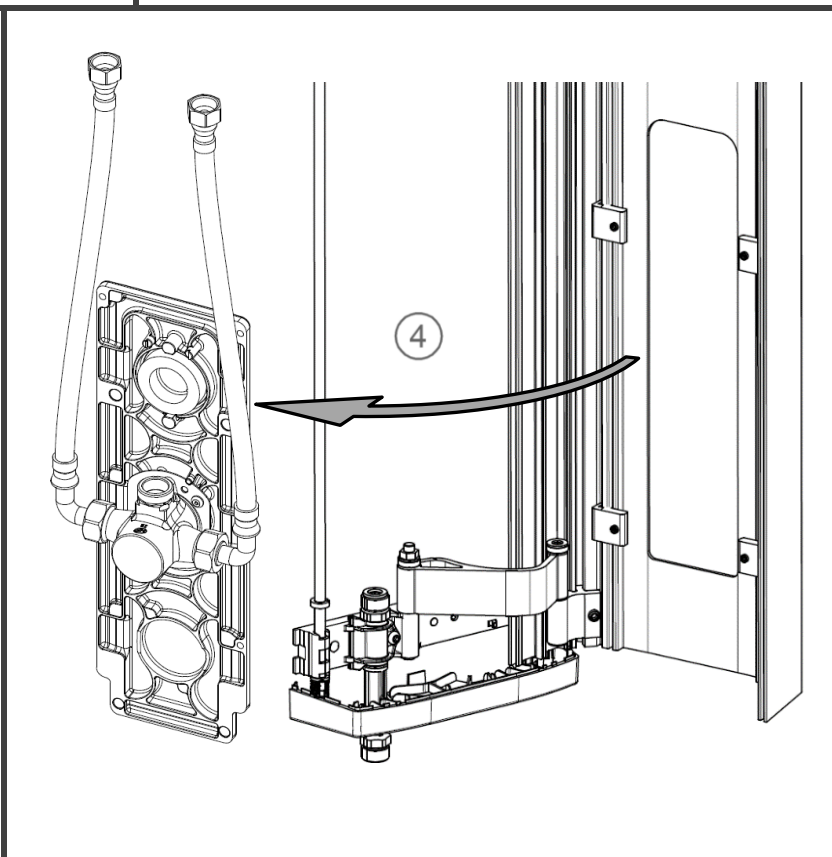
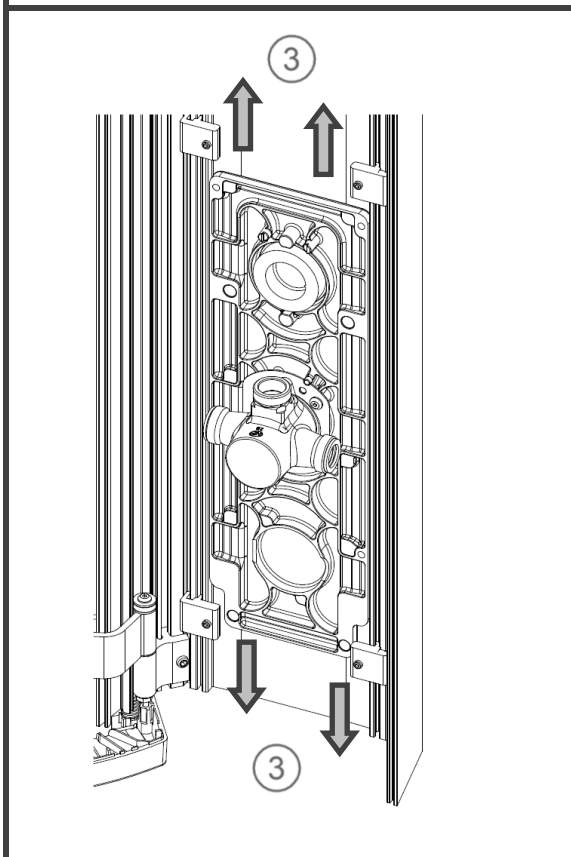
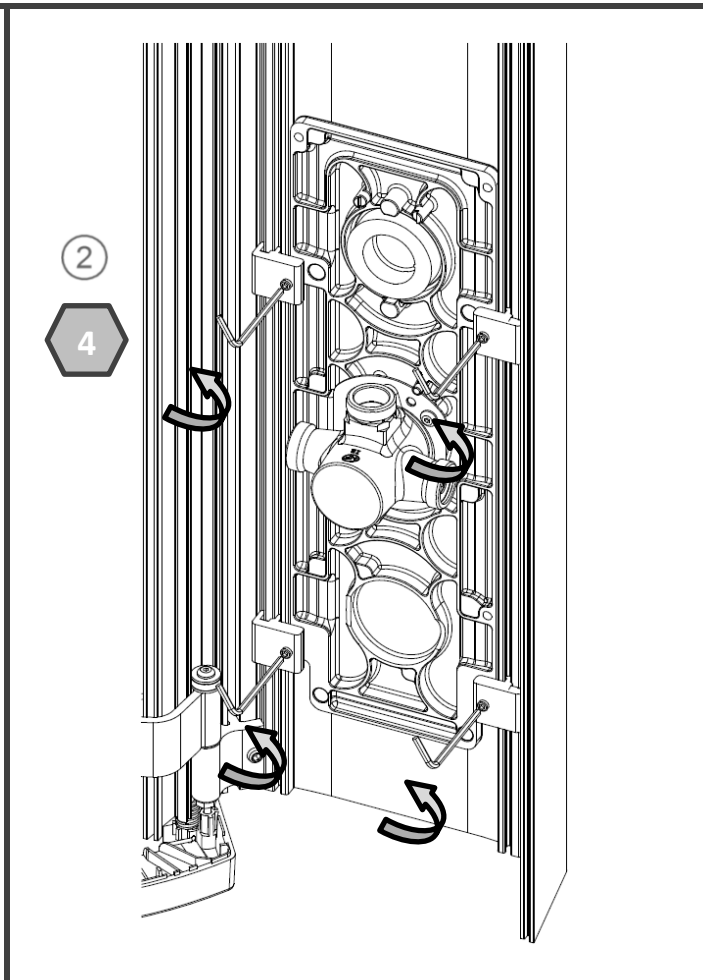
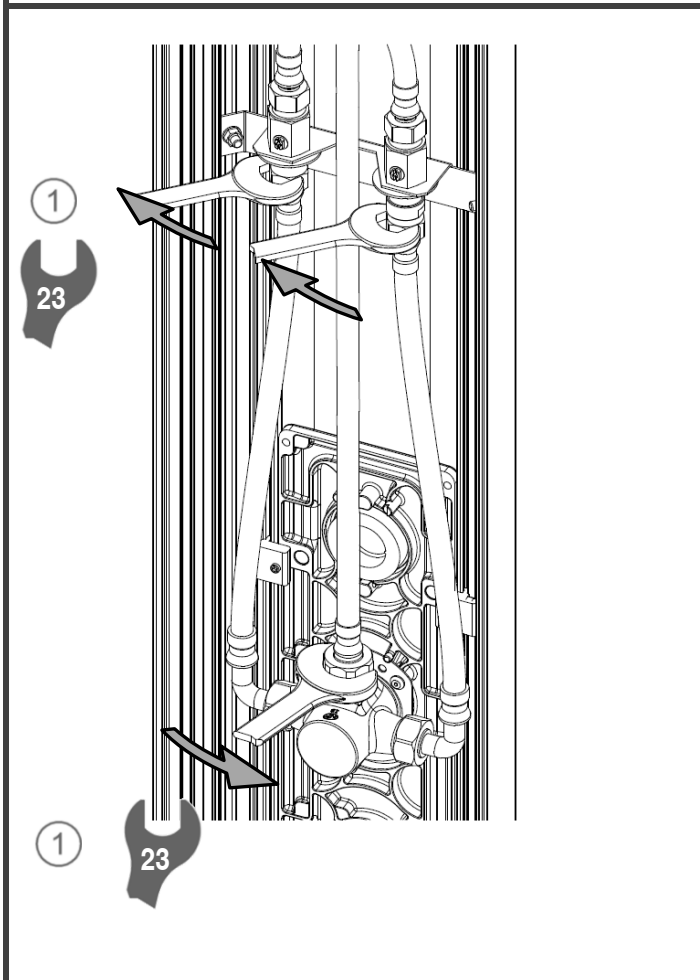
4-3 Nettoyage filtre / Cleaning the filter / Filterreinigung / Limpieza del filtro / Pulire il filtro / Filter schoonmaken



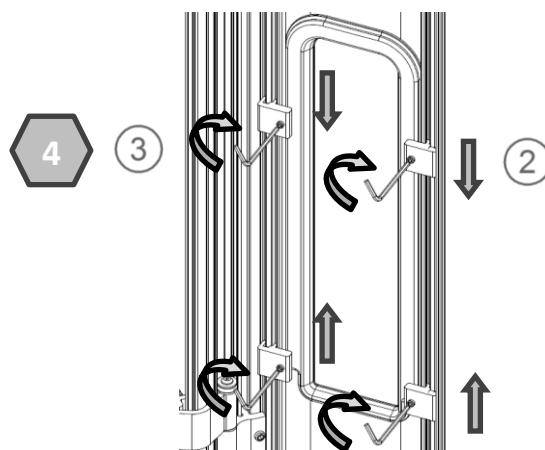
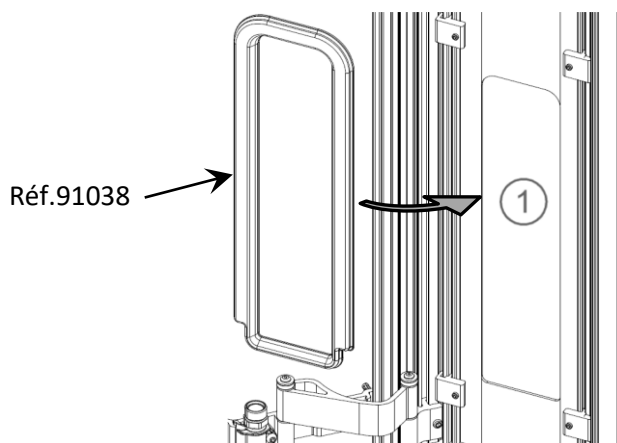
4-4 Remplacement cartouche temporisée ALPA / Replacing the cartridge ALPA / Oberteil ALPA auswechseln / Sustitución del cabezal ALPA/ Sostituzione della cartuccia del ALPA/ Vervanging van patroon ALPA



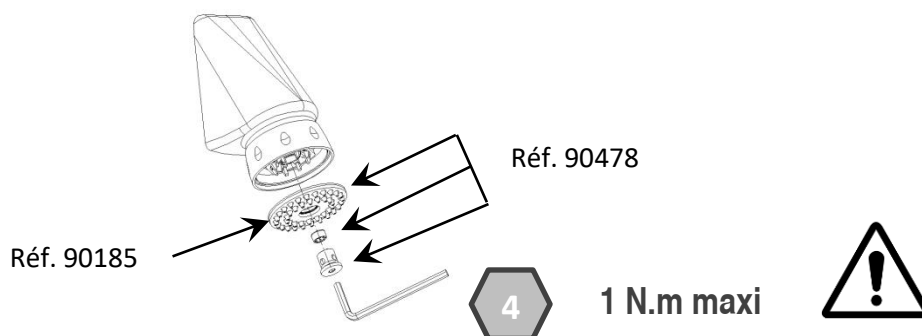
4-5 Remplacement platine de robinetterie / Replacing the valve plate / Auswechseln des Funktionsmoduls / Sustitución de la placa de control / Sostituzione della placca della rubinetteria / Vervanging van het bedieningspaneel



4-6 Pose platine d'hivernage / Installation of the plate for winter storage / Einbau der Platte für Überwinterung / Montaje de la placa para invernada / Smontaggio della placca per rimessaggio invernale / Installatie van de afdekplaat voor winteropslag



4-7 Remplacement grille de douche / Replacing the shower grid / Auswechseln der Sprühplatte / Sustitución de la rejilla del rociador / Sostituzione della placca del soffione / Vervanging van de sproeiplate



PRESTO

Réf. : Q4937-2

Ce document n'est pas contractuel; nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de nos produits sans préavis.

This is not a contractual document. We reserve the right to change the characteristics of our products without prior notice.

Dieses Dokument ist nicht rechtlich bindend und wir behalten uns das Recht vor, die spezifischen Eigenschaften unserer Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Este documento no es contractual. Nos reservamos el derecho de modificar las características de nuestros productos sin preaviso.

Questo documento non è contrattuale; ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche dei nostri prodotti, senza necessità di preavviso.

Dit document vormt geen contract; wij behouden ons het recht voor de kenmerken van onze producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

PRESTO